



GEMEINDE
SCHÖFFLISDORF

Gemeinde Schöfflisdorf

**Beleuchtender Bericht zuhanden der
Gemeindeversammlung vom
8. Dezember 2020**

Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2020

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat lädt Sie zur Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf ein und freut sich, wenn Sie von Ihrem demokratischen Recht zur Mitgestaltung der Gemeinde möglichst zahlreich Gebrauch machen.

Mittwoch, 08. Dezember 2020, 20.00 Uhr

Gemeindesaal (Dachgeschoss), Oberdorfstrasse 2, Schöfflisdorf

Geschäfte

1. Genehmigung Budget 2021 und Festsetzung Gemeindesteuerfuss 2021

2. Allfällige Anfragen nach § 17 des kantonalen Gemeindegesetzes (GG)

Die Akten zu den Geschäften liegen seit Montag, 9. November 2020, während den Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf und können auf der Homepage (www.schoefflisdorf.ch) heruntergeladen werden.

Die traditionellen Informationen des Gemeinderates im Anschluss an die Versammlung sowie der normalerweise übliche Apéro finden aufgrund der Corona-Situation ausnahmsweise nicht statt.

Die Versammlung wird nach einem Covid-Schutzkonzept durchgeführt. Dieses wird spätestens eine Woche vor der Versammlung auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

Schöfflisdorf, 16. November 2020

Gemeinderat Schöfflisdorf

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Schöfflisdorf

Montag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.30 Uhr
Mittwoch	08.00 - 11.30 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr
Freitag	07.00 - 14.00 Uhr	

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich.

Anfragen

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeindevorstand.

Anfragen, die spätestens 10 Arbeitstage vor einer Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeindevorstand spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich. In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekanntgegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Stimm- und Wahlrecht

An den Gemeindeversammlungen der Politischen Gemeinde sind alle in Schöfflisdorf niedergelassenen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und in den bürgerlichen Rechten nicht eingeschränkt sind, stimmberechtigt. Die Niederlassung beginnt mit der Abgabe der Ausweisschriften.

Protokoll

Der Schreiber a.i. der Gemeindevorsteherschaft trägt die gefassten Beschlüsse genau und vollständig in das Gemeindeversammlungsprotokoll ein. Das Protokoll steht den Stimmberechtigten danach zur Einsichtnahme offen.

Rechtsschutz

A. Rekurs in Stimmrechtssachen

Die Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte kann mit Rekurs in Stimmrechtssachen **innert 5 Tagen**, vom Tag nach der amtlichen Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich beim Bezirksrat Dielsdorf geltend gemacht werden. Der Rekurs gegen die Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt voraus, dass diese in der Versammlung gerügt worden ist.

B. Rekurs

Im Übrigen kann gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes, Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung sowie wegen Verletzung von übergeordnetem Recht **innert 30 Tagen**, vom Tag nach der amtlichen Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Dielsdorf schriftlich Rekurs erhoben werden.

Das Wichtigste in Kürze

1. Genehmigung Budget 2021 und Festsetzung Gemeindesteuerfuss 2021

Das Budget 2021 der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf weist einen Aufwandüberschuss von CHF 275'500.00 aus. Der Gemeinderat beantragt, den Gemeindesteuerfuss unverändert auf 36 % festzusetzen.

Der Gemeinderat empfiehlt, dem Budget 2021 sowie der Festsetzung des Gemeindesteuerfusses auf 36 % zuzustimmen.

Genehmigung Budget 2021 und Festsetzung des Gemeindesteuerfusses 2021

Antrag des Gemeinderates vom 7. September 2020

Der Gemeinderat hat das vorliegende Budget der Politischen Gemeinde genehmigt und beantragt der Gemeindeversammlung, den Gemeindesteuerfuss der Politischen Gemeinde auf 36 % (Vorjahr 36 %) festzusetzen und das Budget zu genehmigen.

1. Das Budget der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf für das Jahr 2021 inkl. Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Abfallversorgung wird wie folgt genehmigt:

Laufende Rechnung

Gesamtaufwand	CHF	5'186'400
<u>Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr</u>	<u>CHF</u>	<u>3'713'000</u>
Aufwandüberschuss	CHF	1'473'400

Investitionsrechnung

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	2'173'500
<u>Einnahmen Verwaltungsvermögen</u>	<u>CHF</u>	<u>30'000</u>
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	2'143'500
Ausgaben Finanzvermögen	CHF	0
<u>Einnahmen Finanzvermögen</u>	<u>CHF</u>	<u>0</u>
Nettoveränderung Finanzvermögen	CHF	0

2. Der Gemeindesteuerfuss der Politischen Gemeinde für das Jahr 2021 wird auf 36 % (Vorjahr 36%) festgesetzt. Der Aufwandüberschuss von CHF 275'500 wird dem Eigenkapital entnommen.

Zu deckender Aufwandüberschuss	CHF	- 1'473'400
<u>Steuerertrag bei 36 %</u>	<u>CHF</u>	<u>1'197'900</u>
Aufwandüberschuss	CHF	- 275'500

Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

1 Antrag zum Budget

1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget 2021 der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 07.09.2020 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	5'186'400.00
	Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr	Fr.	3'713'000.00
	Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr.	-1'473'400.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'173'500.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	30'000.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'143'500.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist.

Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2021 der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

2 Antrag zum Steuerfuss

Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %)		Fr.	3'327'500.00
Steuerfuss			36%
Erfolgsrechnung	Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr.	-1'473'400.00
	Steuerertrag bei 36%	Fr.	1'197'900.00
	Aufwandüberschuss	Fr.	-275'500.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss belastet

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuerfuss für das Jahr 2021 gemäss Antrag des Gemeindevorstands auf 36% (Vorjahr 36%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

8165 Schöfflisdorf, 26.10.2020
Rechnungsprüfungskommission Schöfflisdorf


Präsident
Emanuel Rodriguez


Aktuar
Jasmin Smajic

Übersicht

Steuerertrag und Steuerfuss

Steuerertrag und Steuerfuss		Budget 2021	Budget 2020
Steuerbedarf			
Gesamtaufwand		5'186'400	5'247'200
Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr		3'713'000	3'747'400
Zu deckender Aufwandüberschuss (-)		-1'473'400	-1'499'800
Steuerertrag und Steuerfuss			
	Budget 2021	Budget 2020	
Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100 %	3'327'500	3'512'700	
Steuerfuss	36%	36%	
Zusammensetzung Steuerertrag:			
4000.0 Einkommenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr	1'035'400	1'105'200	
4001.0 Vermögenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr	145'900	141'500	
4010.0 Gewinnsteuer juristische Personen Rechnungsjahr	14'500	15'300	
4011.0 Kapitalsteuer juristische Personen Rechnungsjahr	2'100	2'600	
Steuerertrag Rechnungsjahr	1'197'900	1'264'600	
Steuerertrag Rechnungsjahr		1'197'900	1'264'600
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	-275'500	-235'200

Übersicht

Finanzierung

Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2021	Allgemeiner Haushalt Budget 2021	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2021
+ Ertragsüberschuss	0	0	-
- Aufwandüberschuss	275'500	275'500	-
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	319'200
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	164'000
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	518'300	352'400	165'900
- Ertrag aus Aufwertungen	0	0	0
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	319'200	0	0
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	164'000	0	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0	0	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0	0
Selbstfinanzierung	398'000	76'900	321'100
./. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	2'203'500	995'000	1'208'500
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-1'805'500	-919'900	-887'400
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	19%	8%	27%

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

	Richtwerte
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Übersicht

Finanzierung

Finanzierung - Eigenwirtschaftsbetriebe	Wasserwerk Budget 2021	Abwasserbeseitigung Budget 2021	Kläranlagen Budget 2021	Abfallwirtschaft Budget 2021
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	94'600	224'000	0	600
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	0	0	164'000	0
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	97'400	30'400	28'800	9'300
- Ertrag aus Aufwertungen	0	0	0	0
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0	0
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0	0	0	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0	0	0
Selbstfinanzierung	192'000	254'400	-135'200	9'900
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	568'500	640'000	0	0
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-376'500	-385'600	-135'200	9'900
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	34%	40%	Der Selbstfinanzierungsgrad kann nicht ermittelt werden, da keine Investitionen getätigt werden.	

Erfolgsrechnung – Zusammenzug nach Sachgruppen

Gestuffer Erfolgsausweis	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
30 Personalaufwand	720'600	796'400	771'061.30
31 Sach- + übriger Betriebsaufwand	1'081'400	1'076'400	1'003'723.68
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	463'600	368'500	452'977.21
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	319'200	282'500	267'329.64
36 Transferaufwand	2'490'400	2'608'600	2'620'803.29
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<i>Total betrieblicher Aufwand</i>	<i>5'075'200</i>	<i>5'132'400</i>	<i>5'115'895.12</i>
40 Fiskalertrag	1'648'900	1'692'200	1'943'883.15
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42 Entgelte	922'600	835'400	898'354.00
43 Verschiedene Erträge	500	500	500.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	164'000	188'300	192'589.44
46 Transferertrag	1'899'700	2'026'100	2'149'089.00
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<i>Total betrieblicher Ertrag</i>	<i>4'635'700</i>	<i>4'742'500</i>	<i>5'184'415.59</i>
<i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i>	<i>-439'500</i>	<i>-389'900</i>	<i>68'520.47</i>
34 Finanzaufwand	29'300	37'800	27'368.89
44 Finanzertrag	193'300	192'500	193'769.75
<i>Ergebnis aus Finanzierung</i>	<i>164'000</i>	<i>154'700</i>	<i>166'400.86</i>
Operatives Ergebnis	-275'500	-235'200	234'921.33
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	-275'500	-235'200
		-235'200	234'921.33
39 Interne Verrechnungen: Aufwand	81'900	77'000	76'965.00
49 Interne Verrechnungen: Ertrag	81'900	77'000	76'965.00
Total Aufwand	5'186'400	5'247'200	5'220'229.01
Total Ertrag	4'910'900	5'012'000	5'455'150.34

Erfolgsrechnung – Zusammenzug nach Aufgabengebieten

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'092'400	417'600	1'121'700	391'100	1'067'509.84	425'297.40
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	326'700	42'600	326'500	42'500	267'903.31	43'053.60
3 Kultur, Sport und Freizeit	96'200	36'900	96'600	36'500	101'036.45	43'309.85
4 Gesundheit	403'000	0	378'900	0	385'741.35	23'283.35
5 Soziale Sicherheit	871'000	444'600	970'000	439'800	1'012'942.04	543'926.25
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	463'100	7'900	462'100	34'800	497'775.50	48'462.70
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'141'900	1'018'100	1'054'700	958'400	1'045'760.99	959'309.89
8 Volkswirtschaft	99'800	117'500	92'900	167'100	88'048.55	136'339.60
9 Finanzen und Steuern	692'300	2'825'700	743'800	2'941'800	753'510.98	3'232'167.70
Total Aufwand / Ertrag	5'186'400	4'910'900	5'247'200	5'012'000	5'220'229.01	5'455'150.34
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss		275'500		235'200	234'921.33	
Total	5'186'400	5'186'400	5'247'200	5'247'200	5'455'150.34	5'455'150.34

Investitionsrechnung – Zusammenzug nach Sachgruppen (Verwaltungsvermögen)

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
50	Sachanlagen	2'100'000	2'860'000	2'860'000.00
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	73'500	77'000	77'000.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	17'600	17'600.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionsausgaben		2'173'500	2'954'600	2'954'600.00
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	30'000	30'000	30'000.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in der Finanzvermögen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionseinnahmen		30'000	30'000	30'000.00
Investitionen Verwaltungsvermögen				
Total Investitionsausgaben		2'173'500	2'954'600	2'954'600.00
Total Investitionseinnahmen		30'000	30'000	30'000.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	-2'143'500	-2'924'600	-2'924'600.00

Investitionsrechnung – Zusammenzug nach Sachgruppen (Finanzvermögen)

Investitionsrechnung FV, Sachgruppen		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
70	Investitionen in Sachanlagen	0	0	0
72	Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten von Sachanlagen	0	0	0
75	Übertragung von Sachanlagen aus dem Verwaltungsvermögen	0	0	0
77	Übertragung von realisierten Gewinnen aus Sachanlagen in die Erfolgsrechnung	0	0	0
Total Ausgaben		0	0	0
80	Verkauf von Sachanlagen	0	0	0
82	Beiträge Dritter für Sachanlagen	0	0	0
85	Übertragung von Sachanlagen ins Verwaltungsvermögen	0	0	53'875.00
87	Übertragung von realisierten Verlusten aus Sachanlagen in die Erfolgsrechnung	0	0	0
Total Einnahmen		0	0	53'875.00
Investitionen Finanzvermögen				
Total Ausgaben		0	0	0.00
Total Einnahmen		0	0	53'875.00
Nettoinvestitionen Finanzvermögen		0	0	53'875.00
Ausgabenüberschuss (-) / Einnahmenüberschuss (+)				

Begründungen zum Budget 2021

Nachstehend die wichtigsten Abweichungen zum Budget 2020

Mehraufwände

+ Ergänzungsleistungen zur IV	CHF	41'300
+ Pflegefinanzierungskosten	CHF	25'000
+ Kostenanteil Feuerwehr Zweckverband	CHF	10'600
+ Strassenwesen	CHF	20'200
+ Raumordnung	CHF	14'000

Minderaufwände

- Asylwesen	CHF	12'000
- Ergänzungsleistungen zur AHV	CHF	27'300
- Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe	CHF	14'000

Mehrerträge

+ Fusionsbeitrag Kanton	CHF	37'500
-------------------------	-----	--------

Mindererträge

- Finanzausgleich	CHF	110'400
- Allg. Gemeindesteuern Rechnungsjahr	CHF	69'800
- Gewinnanteil ZKB / Wegfall Jubiläumsprämie	CHF	49'000